

SIFA シーファ タイムズ Times

Suita International Friendship Association

No.287
2024年1月発行
発行：公益財団法人
吹田市国際交流協会

デザイン：ヒョウノ

ボランティア活動の紹介

SIFAではボランティアがさまざまな事業で活躍をしています。今回は、子育て中の外国人ママ・パパと小さい子どもたちの交流の場「こあらくらぶ」と、ボランティアと学習者が1対1で活動する「日本語チューター」をご紹介します。

こあらくらぶ

子育て中の外国人と同じ世代のボランティアが参加し、絵本の読み聞かせや手遊び、季節の行事などを盛り込んだ活動をしています。SIFA以外に子どもの施設や図書館での活動や、日本人親子との活動を通して地域につながりができるような場になっています。



参加者の声：ディンティトゥフェンさん

ベトナム・ナムディン出身のフェンです。日本にきて4年になります。娘を仙台で出産し、昨年吹田市に引っ越してきました。子育ての悩みは、娘の今後の言語習得についてです。1~2年もすれば日本語が上手になる一方で、ベトナム語の習得が心配です。そのため、今私はSIFAの日本語教室で日本語を勉強しています。目標は娘と一緒に日本語とベトナム語で話すことです。こあらくらぶは、同世代の色々な親子と触れ合えるのが楽しいです。私にとって日本語で会話するいい機会ですし、色々な情報交換ができる心強い場所です。



Hãy trân trọng từng giây phút đang qua đi bởi thời gian là vô giá.

(時間はかけがえのないものなので、一瞬一瞬を大切にしましょう)

ボランティアの声：沼舘真澄さん

SIFAでボランティア活動をはじめたのは、同じ地域に住むさまざまな国の人たちと交流したいと思ったことがきっかけです。子どもが好きで、こあらくらぶの活動に参加しました。始めた頃はコロナ禍で参加者が少ない時期もありましたが、今ではたくさんの親子にご参加いただけるのが嬉しいです。こあらくらぶの活動の中で、お互いの国や文化について交流を深められる活動がしたいと思っています。



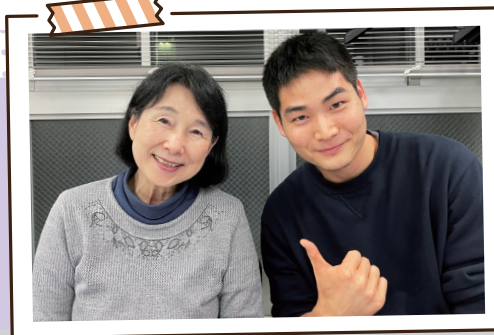
※2面に続く

日本語チューター

日本語チューターは、ボランティアと学習者が1対1で活動しています。朝、夜、オンラインの3つのクラスがあり、それぞれのペアが決めた内容で日本語で楽しくおしゃべりをして過ごします。今回紹介する夜クラスは、学校・会社帰りの方も多く参加しています。

参加者の声：謝 亞成さん

中国・信陽市出身の謝 亞成です。日本に来たばかりのころは会話が苦手で、日本語チューターの夜クラスに参加しました。ペアの松村さんとは、日中の文化、食べ物、人々の様子など、いろいろな話をしていました。松村さんは日本語のことだけでなく、いろいろな質問にも答えてくれるとても優しい人です。また、小・中学校で自分の国を紹介する国際理解プログラムにも参加していて、今では日本語も上手になり、日本への理解も深まりました。



在这里，你既可以提高日语，又可以加深对日本的理解，而且还能交到很多好朋友。快来加入我们吧！

(日本語も上手になり、日本への理解も深まります。たくさんの方との交流もできます。ぜひご参加ください。)

ボランティアの声：松村 洋子さん

娘がSIFAの語学教室に通っていたことをきっかけに国際交流に関心を持ち、ボランティアに参加しています。チューターの活動中、謝さんのお気に入りの中国映画に、日本語訳を付けて見せてくれた時にはとても感動しました。毎回、彼が提案してくれるテーマで、会話を楽しんでいます。ボランティアでいろいろな国の方々と交流できるのはとても楽しく、多くの方がこの機会に巡り合ってほしいと思います。



SIFAでは他にもさまざまなボランティア活動をしています。詳細は協会ホームページをぜひご覧ください。

法人会員紹介

法人会員の皆様、いつもご支援いただきありがとうございます。掲載のご承諾をいただきました法人会員のお名前をご紹介します。(50音順)

- ▶ 一般社団法人 吹田市医師会
- ▶ 株式会社 ビケンテクノ
- ▶ 甲南女子大学 国際学部 多文化コミュニケーション学科
- ▶ 吹田商工会議所
- ▶ 江坂企業協議会
- ▶ グリーンワルト財団
- ▶ 済生会千里病院

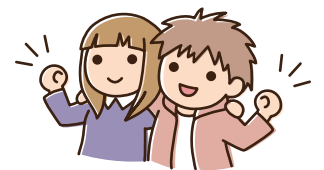
募集中

賛助会員になって、SIFAを応援しませんか？

吹田市には多くの外国人が暮らしています。それぞれ異なる文化・言語・習慣などを持った人々がお互いに違いを認めあいながら支えあって暮らす多文化共生のまちづくりを目指し、当協会では、外国人を含むすべての人がともに安心して暮らせる地域社会づくりのための、異文化理解・国際交流、在住外国人の支援などのさまざまな国際交流事業に取り組んでおります。賛助会員として広く個人、団体の皆さまにご入会いただき、当協会の国際交流事業、活動の展開や組織運営の充実にご支援を賜りたいと考えております。

個人会員 年会費（1口） 3,000円

- ・何口でもお申込みいただけます。
- ・会員期間は、毎年度4月～翌年3月末までとなります。
- ・賛助会費のうち50%以上を公益事業費に充当させていただきます。
- ・所得控除の対象となります。



賛助会員の特典

- ・ニュースレターSIFA Timesの送付（年4回）
- ・SIFA主催事業(一部)の優先受付や参加費の割引
- ・ボランティア登録できます（例年2月頃に登録説明会を実施し、協会にてボランティア保険に加入後ご活動頂けます）

11月11日(土)に公益財団法人移行10周年の記念式典(感謝状贈呈)とシンポジウムを開催しました。
併せて、協会発足のきっかけとなった国際交流事業について企画展示「31年の国際交流を振りかえる」
を千里ニュータウンプラザのロビーで11月6日～16日まで10日間にわたって実施しました。

企画展示「31年の国際交流を振りかえる」

1982年にスリランカ・モラトワ市、1989年にオーストラリア・バンクスタウン市(現 カンタベリバンクスタウン市)と友好姉妹都市締結を調印し、ホストファミリーをはじめ、市民の国際交流が盛んになりました。海外研修も1年間に3回実施している時期もありました。

小中学校における姉妹校交流や個人や団体等の活動へと形を変えながら、市民による国際交流が発展していく様子を展示しました。準備を進めながら、市民の熱心な思いと行動力を知ることができました。(展示にあたっては、ホストファミリーのボランティアのみなさん、五月女賢司氏(大阪国際大学)や吹田市立博物館より多くのご協力を得ました。)



記念式典 感謝状の贈呈とシンポジウム「多文化共生～非日常から日常へ～」

多文化共生社会の推進に向けたまちづくりに貢献してきた7団体(吹田国際隣人グループ「SING」、「千里国際友好会」、「たのしい日本語」、日本語教室「西山田あいうえお」、「日本語クラブ」、世界の料理「ピロギ・ジャパン」、日本伝統文化紹介グループ「和ごころ」)に対して、これまでの感謝とともにこれからも多文化共生社会を目指す仲間として感謝状を贈呈しました。

その後、5名のパネリスト(西口光一(日本語教育学会会長)・五月女賢司(大阪国際大学)・ホゼアルベーカーIII(SIFA語学講師)・中原あや子エリアネ(SIFAボランティア)・西田立夏(吹田市都市魅力部文化スポーツ推進室室長)〈敬称略〉)より、きらきらした国際交流の時代から、ともに暮らす生活者どうしとして、どのような社会をつくっていくのかというビジョンをしっかりと持つこと、各自のアイデンティティを大切にすること等の提言と意見がありました。今回の企画を良い節目として、協会としての役割をしっかりと担っていかねればと改めて実感する機会となりました。



SIFA 定例事業

国際交流推進事業

カンタベリバンクスタウン市（オーストラリア）、モラトワ市（スリランカ）との交流ほか

国際交流情報の収集及び発信

SIFA Times、HP、facebookや外国人向け情報メール「ミミヨリINFO」での情報発信

ホストファミリープログラム支援

市内大学との連携による留学生等と市民の交流

国際交流ボランティア活動支援

ボランティア登録やボランティア講座の開催など

語学教室

英語、中国語、韓国朝鮮語、ベトナム語、多言語アワーなど各クラス

異文化理解・啓発事業

多文化共生に関するイベント・講座（多文化ふらす）などの開催

国際理解事業

児童・生徒を対象とした異文化理解プログラム

ほか、国際交流機関、大学等との連携事業、多文化共生や国際理解、グローバル人材の育成などを進めるための様々な事業を実施。SIFAのサイトでも事業レポートを公開しています。

日本語教室

日本語1（入門）/ 日本語2（初級）：生活に必要な会話や読み書きの学習

使える日本語（中級）：教科書を使った教室

日本語チューター：ボランティアと1対1で学習

にこにこ日本語：少人数グループでオリジナルテキスト使用

日本語わいわい：ボランティアとおしゃべり活動

みんなの漢字：ボランティアと教材を使用して生活に必要な漢字の学習

外国にルーツをもつ子どもの支援「ハロハロSQUARE」

小学生から高校生の学習支援・居場所づくり

外国人ママ・パパのためのいっしょに子育て「こあらくらぶ」

子育て中の外国人の仲間づくり

コミュニティ通訳ボランティア同行

病院（市内の提携機関）や、市役所・保健センター・学校などへの通訳ボランティアの同行

吹田市多文化共生ワンストップ相談センター

生活などで困ったことを多言語で相談できます

防災・減災事業

多文化共生社会における災害時多言語支援や研修等の実施



この度、SIFA SUN（シーふぁさん）を、吹田市における多文化共生社会の実現を目指し、その確かな歩みを照らすシンボルキャラクターとすることとなりました。SIFA SUNは2019年度「SIFA多文化まつり」の際、ボランティアの方にデザインしていただきました。これまでイベント等で目にされて来られた方も多くかと思いますが、引き続き、多文化共生のシンボルとしてご愛顧いただければ幸いです。



賛助会員になってSIFAを応援してください！

SIFAでは外国人を含むすべての人がともに安心して暮らせる地域社会づくりのため、在住外国人の支援・異文化理解・国際交流などの様々な事業に取り組んでいます。

年会費
（毎年度4月～翌年3月まで）
個人会員 3,000円
法人会員 10,000円
※2023年度より価格変更しました。

主な会員特典
・ニュースレター SIFA Times 送付
・SIFA 主催事業（一部）の優先受付、参加費の割引、ボランティア登録が可能
・SIFA Times または HP の広告掲載料の割引（法人会員のみ）

お申込み方法
事務局で
平日 9:00～17:30
郵便振込（ゆうちょ銀行）
口座番号：00930-7-4830
加入者名：公益財団法人吹田市国際交流協会

※同居する家族内にどなたか1名が賛助会員であれば、他の家族も語学教室受講料について、会員価格が適用されます。ただし、SIFAボランティア活動に参加される方は、同居される家族に関わらず個人で賛助会員にご加入ください。

公益財団法人 吹田市国際交流協会 SIFA (Suita International Friendship Association)

〒565-0862 吹田市津雲台1-2-1 千里ニュータウンプラザ6F

TEL 06-6835-1192

FAX 06-6835-6420

OPEN Mon-Fri 9:00-17:30

info@suita-sifa.org

https://suita-sifa.org

SIFAのHP、Facebookでも最新情報をアップしています！

